

25. *Pyrus* L.*

[*Pýrus*, -i f. – lat. *pirus*(*pyrus*), -i f. y *pira*, -ae f. = el peral cultivado y especies naturales del género (*Pyrus* sp. pl.)]

Árboles o arbustos, espinosos o inermes. Hojas simples, pecioladas, caducas; limbo de margen aserrado o entero –a veces lobado, en especies extraibéricas–, nervios secundarios numerosos y casi rectos; estípulas sublineares o lanceoladas, caducas. Inflorescencias en cimas ± corimbiformes, simples, de numerosas flores, en el extremo de ramillas laterales y hojosas (braquiblastos), con brácteas sublineares y caducas. Receptáculo urceolado (hipanto), muy acrescente. Sépalos 5, ± triangulares, persistentes o caducos. Pétalos 5, obovados, unguiculados, glabros, blancos, raramente rosados, patentes. Estambres 20-35; filamentos lineares, glabros; anteras purpúreas. Carpelos 2-5, encerrados en el receptáculo, completamente soldados entre sí y con el receptáculo; rudimentos seminales 2 por carpelo, colaterales, sin falso septo; estilos 2-5, libres, no concrecentes lateralmente con el receptáculo, glabros o pelosos. Pomo de piriforme a ± globoso, no umbilicado en la base, coronado por los restos del cáliz (salvo en *P. cordata* en el que es caduco), glabro, de color verde, amarillento, rojizo, pardusco, etc.; epidermis uni o pluristrata, carne homogénea, sin células taníferas, con gran cantidad de esclereidas en grupos grandes e irregulares; corazón sin pirenos, formado por 2-5 lóculos, de paredes cartilaginosa. Semillas de sección transversal elíptica u ovada, de testa coriácea, pardo-negruzca.

Observaciones.–***P. nivalis*** Jacq., Fl. Austriac. 2: 4-5, tab. 107 (1774) [*P. salviifolia* DC., Prodr. 2: 634 (1825); *P. communis* subsp. *salviifolia* (DC.) Gams in Hegi, Ill. Fl. Mitt.-Eur. 4(2): 697 (1922)] es una especie centroeuropea que se distingue con relativa facilidad del resto de los perales ibéricos por sus hojas ovadas u obovadas (relación anchura/longitud = 0,5-0,7), densamente tomentosas, al menos por el envés. Su presencia en la Península Ibérica no se ha podido confirmar. Al visitar dos de las localidades gerundenses señaladas por Vayreda [“Nuestra Señora del Mont; Castellfullit de la Roca”, “Campmany, Vilarnadal”, cf. Anales Soc. Esp. Hist. Nat. 8: 405 (1879); loc. cit. 9: 129 (1880)], solo hemos encontrado *P. communis* procedente de antiguos cultivos (Castellfollit de la Roca) o *P. spinosa* (Capmany o Campmany, Vilarnadal); y el material colectado en Nuestra Señora del Mont por este mismo autor (BC 21372) es *P. communis*. Finalmente, Costa lo señala en una localidad leridana: “hacia al Riusech” [cf. Suppl. Cat. Pl. Cataluña: 28 (1877)], de la cual no se ha encontrado ningún pliego testigo en los herbarios.

* C. Aedo & J.J. Aldasoro

25. *Pyrus*

Bibliografía.—J.A. FRANCO & M.L. ROCHA AFONSO in Revista Fac. Ci. Univ. Lisboa, Sér. 2, C, Ci. Nat. 13(2): 175-213 (1965); J.S. CHALLICE & M.N. WESTWOOD in Bot. J. Linn. Soc. 67(2): 121-148 (1973); K. BROWICZ in Arbor. Kórnické 38: 17-33 (1993); J.J. ALDASORO, C. AEDO & F. MUÑOZ GARMENDIA in Bot. J. Linn. Soc. 121: 143-158 (1996).

1. Hojas de lanceoladas a elíptico-lanceoladas (limbo de relación anchura/longitud = 0,3-0,52); yemas ovoides, obtusas **1. P. spinosa**
- Hojas de ovadas a orbiculares (limbo de relación anchura/longitud = 0,46-1); yemas cónicas, agudas **2**
2. Pedúnculo fructífero 0,8-1,3(1,6) mm de grosor, flexible **2. P. cordata**
- Pedúnculo fructífero 1,5-2,8 mm de grosor, rígido **4**
4. Pétalos (5,3)8-11,4(12) × (3,5)5,1-7,5(9,6) mm; hojas de margen generalmente serrulado, no ciliado **3. P. bourgeana**
- Pétalos (12)12,6-14(15) × (7,8)8,3-10(11) mm; hojas de margen generalmente entero, ciliado al brotar, después glabras **4. P. communis**

1. P. spinosa Forssk., Fl. Aegypt.-Arab.: 211 (1775) [spinósa]

P. amygdaliformis Vill., Cat. Pl. Jard. Strasbourg: 323 (1807) [n.v.]

Ind. loc.: “Imros & littore Natoliae” [Isla de Imroz y litoral de Anatolia, Turquía]

lc.: Fiori & Paol., Iconogr. Fl. Ital. ed. 3: 227 fig. 1831 (1933); Hegi, Ill. Fl. Mitt.-Eur. ed. 2, 4(2B): 280 Abb. 237 (1994)

Arbusto o árbol pequeño de 3-4(6) m, de copa irregular, espinoso; corteza cenicienta. Ramas erecto-patentes, con lenticelas escasas, las jóvenes pelosas; yemas 3-6,2 mm, ovoides, obtusas, con 6-9 escamas, ciliadas, glabras. Hojas 0,3-5 × 1-1,9(2,1) cm, de estrechamente lanceoladas a elíptico-lanceoladas (relación anchura/longitud = 0,3-0,52), ± acuminadas, de base por lo general cuneada, enteras o serruladas, flocoso-tomentosas al brotar, más tarde casi glabras, no ciliadas; pecíolo 8-22 mm; estípulas c. 4 mm. Inflorescencia con las ramas tomentosas en la floración y casi glabras en la fructificación. Receptáculo 3-4 mm, tomentoso. Sépalos 2,7-6,2 × 1,7-3,4 mm, tomentosos. Pétalos 7,7-14,6 × 5-7(12) mm, blancos. Estambres 20-30; filamentos 4-7 mm; anteras 0,5-0,8 mm. Estilos 5, de 3-5 mm. Pomo 10-15 × 10-13(15) mm, piriforme, pardusco, con el cáliz persistente; pedúnculo 11-30 × 1,7-2,3 mm, rígido, relación anchura/longitud = (0,06)0,1-0,14. Semillas 4,6-6,3 × 2,3-3,5 mm, ± ovadas, comprimidas, lisas. $2n = 34^*$.

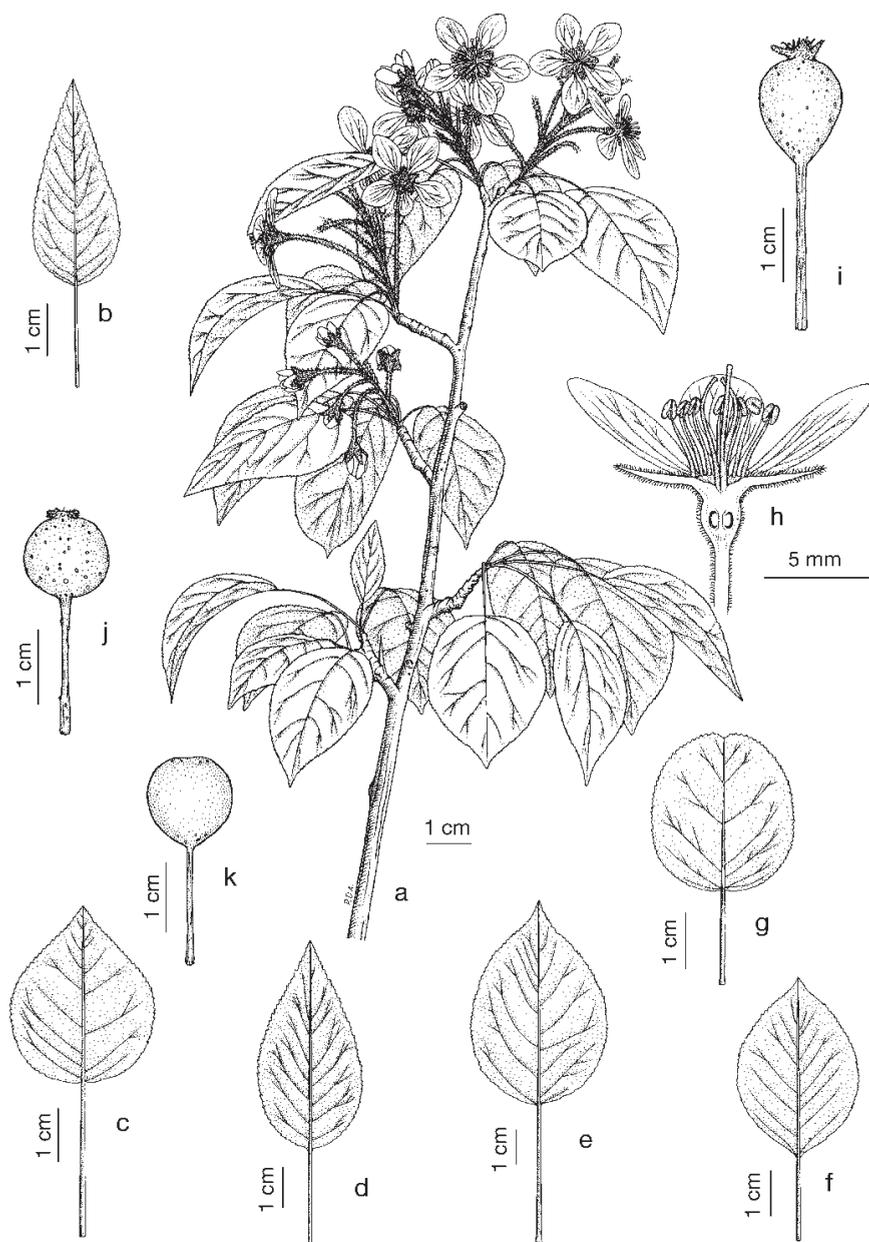
Setos y orlas de encinar o alcornocal; 0-1100 m. IV-V. S de Europa, desde el NE de la Península Ibérica hasta la Península Balcánica, y W de Anatolia. Comarcas costeras catalanas. **Esp.:** B Ge T. **N.v., cat.:** perelloner (perelló, el fruto), perera borda.

2. P. cordata Desv., Observ. Pl. Angers: 152-153 (1818) [cordáta]

Ind. loc.: “assez commun dans l’Anjou, ...”

lc.: Ross-Craig, Draw. Brit. Pl. 9, plate 28 (1956); lám. 97

Arbusto o árbol de hasta 15 m, de copa ± piramidal, espinoso; corteza agrietada longitudinalmente, grisácea. Ramas erecto-patentes, con lenticelas abun-



Lám. 97.—*Pyrus cordata*, a, f, h) Pesoz, Asturias (MA 537016); b) Santa Eulalia de Oscos, Asturias (MA 538954); e, g, k) Pereda de Ancares, León (MA 530960); c, i) Galende, Zamora (MA 514836); d, j) Suances, Cantabria (MA 53614, MA 204265): a) rama en flor; b-g) hojas; h) sección longitudinal de la flor; i-k) pomos.

25. *Pyrus*

dantes, las jóvenes pelosas; yemas 2,2-5,1(7,6) mm, cónicas, agudas, con 3-5 escamas, ciliadas, glabras. Hojas 2,8-6 × 1,5-4,9 cm, de orbiculares a ovadas (relación anchura/longitud = 0,46-0,97), ± acuminadas, de base cordada, truncada o cuneada, serruladas, pelosas al brotar, después glabras, no ciliadas; pecíolo 12-39 mm; estípulas 8 × 0,5-0,6 mm, linear-lanceoladas, pelosas. Inflorescencia con las ramas muy pelosas en la floración y casi glabras en la fructificación. Receptáculo c. 2 mm, muy peloso. Sépalos 2,1-5,5 × 1,3-3 mm, muy pelosos. Pétalos 7,8-12,7 × 4-8,9 mm, blancos. Estambres 20-24; filamentos 2-5 mm; anteras 0,5-1 mm. Estilos (2)3-5, de 3-3,5 mm. Pomo 6,4-18(28) × 7,5-18(25) mm, globoso, alguna vez piriforme, rojizo, amarillento o pardo, con el cáliz caduco –a veces persistente–; pedúnculo 12-20(27) × 0,8-1,3(1,6) mm, flexible, relación anchura/longitud = 0,02-0,1. Semillas 2,5-6(8,7) × 1,8-2,8(4,3) mm, ovadas, comprimidas, lisas. $2n = 34^*$.

Orlas de abedular, hayedo, robledal, etc., matorrales, orillas de huerta y de camino, o lugares despejados; en todo tipo de suelos; 0-1500. IV-VI. W, C y E de Europa, Anatolia, N del Irán y N de África. En la Península Ibérica, N y C de Portugal, y N de España, desde Galicia hasta Navarra. **Esp.:** Bi Bu? C Le Lu Na O Or P Po S SS Vi Za. **Port.:** (BA) (BB) (BL) DL Mi TM. **N.v.:** peral, avugero (avugo, el fruto), espino negral, carupero, peretero (peretas, los frutos); *port.:* escalheiro, escalheiro manso, espinheiro, escambraõ, escambroeiro, periqueiro (pericos, los frutos); *eusk.:* atxe-reondo, makatza, udareondo basatia (astamadaria, atxerea, basandaria, makatza, el fruto); *gall.:* estripio, estripio, estripio de injertos, estripio manso, estripeiro, perilloteiro manso, peruyal, perillotes, peras cagotes, perotes, perifollos, cagotes, perucho, espiño.

Se cultiva ocasionalmente para aprovechar sus frutos comestibles, dentro y fuera de su área natural, por ejemplo en Almería, donde se conoce como peretero (peretas, los frutos).

Observaciones.—Tradicionalmente la *P. cordata* se ha separado de *P. communis* por sus pomos globosos, sin el cáliz, que sería caduco. Hemos comprobado que estos caracteres no son siempre distintivos: a veces en *P. cordata* se encuentran en el mismo árbol frutos globosos y piriformes, con o sin el cáliz persistente. Tal y como indica K. Browicz –cf. in Arbor. Kórnickie 38: 17-33 (1993)–, la anchura del pedúnculo fructífero es un carácter mucho más estable y útil para separarlas.

La muestra colectada por M.T. Losa en Pancorbo (Burgos, MA 53632), parece ser de *P. cordata*, pero la falta de flores o frutos impide su determinación cierta.

3. *P. bourgaeana* Decne., Jard. Fruit. 1: 318, pl. 2 (1871-72)

[Bourgaeána]

P. communis subsp. *bourgaeana* (Decne.) Nyman, Consp. Fl. Eur.: 240 (1878)

P. mamorensis Trab. in Bull. Stat. Rech. Forest. N. Afrique 1(4): 118-120, pl. 6, 7 (1916)

P. communis auct.

Ind. loc.: “Hab. Hispania, in declivitate merid. Sierrae de Cañería supra Placenciam (Bourgeau, Exsicc. hispan. n. 2437)” [sic]

lc.: Decne., Jard. Fruit., pl. 2 (1871-72); Maire, Fl. Afrique N. 15: 111 fig. 64 (1980) [sub *P. mamorensis*]

Arbusto o árbol de hasta 10 m, de copa amplia e irregular, espinoso; corteza agrietada longitudinalmente, grisácea. Ramas erecto-patentes, con lenticelas abundantes, las jóvenes pelosas; yemas 2,7-6,3 mm, cónicas, agudas, con 5-7 escamas, ciliadas, glabras. Hojas 2,5-4,6 × 1,3-3,9 cm, de ± ovadas a orbiculares (relación anchura/longitud = 0,56-0,92), ± acuminadas, de base por lo general truncada o cuneada, de ordinario serruladas, pelosas al brotar, después glabras, no ciliadas; pecíolo 13-40 mm; estípulas 4-5 mm, linear-lanceoladas, gla-

25. *Pyrus*

bras. Inflorescencia con las ramas \pm pelosas en la floración y casi glabras en la fructificación. Receptáculo c. 3 mm, muy peloso. Sépalos 3,4-7,2 \times 2,3-3,8 mm, muy pelosos. Pétalos (5,3)8-11,4(12) \times (3,5)5,1-7,5(9,6) mm, blancos. Estambres 20-25; filamentos 6-8 mm; anteras c. 1 mm. Estilos (4)5, de 6-7 mm. Pomo 18-32 \times 12-21 mm, piriforme, pardo, con el cáliz en general persistente –cuando es caduco, queda un resto en forma de corona–; pedúnculo 10-28(33) \times 1,5-2,6 mm, rígido, relación anchura/longitud = (0,06)0,08-0,16. Semillas 3,3-9,4 \times 2-5 mm, \pm ovadas, comprimidas, lisas. $2n = 34$.

Orlas de encinar, melojar y alcornocal, dehesas, matorrales, orillas de huerta y de caminos, o lugares despejados; en todo tipo de suelos; 200-900. III-IV. Principalmente en la mitad W y C de la Península Ibérica –falta en el tercio N–, y NW de África. **Esp.:** (Ab) (Av) Ba Ca Cc Co CR Cu Gu H J M (Ma) Sa Se To Va (Za). **Port.:** AAl Ag (BA) BA1 BB (BL) (E) Mi R TM. **N.v.:** piruétano (el árbol y el fruto), galapero, guadapero, peral silvestre; *port.:* pereira brava, pereiro bravo, catapereiro, carapeteiro, cachipirro.

Observaciones.–Especie muy próxima a *P. communis*, de la que apenas se distingue por el tamaño de los pétalos. Su reconocimiento se apoya tanto en esta pequeña diferencia morfológica, como en su área, netamente distinta de la de *P. communis* silvestre. Actualmente, la extensión artificial de *P. communis*, con sus numerosas cultivariedades, y su naturalización en muchas zonas, complica un tanto la distinción de las especies en este grupo, ya de por sí difícil.

4. *P. communis* L., Sp. Pl. 1: 479 (1753)

[commúnis]

P. communis subsp. *achras* Gaertn. ex Syme in Sm., Engl. Bot. ed. 3[B], 3: 252 (1864), nom. illeg.

P. pyraeaster (L.) Baumg., Fl. Lips.: 263 (1790)

P. communis subsp. *pyraeaster* (L.) Ehrh. in Hannover. Mag. 1780(14): 223 (1780) [n.v.] [Beitr. Naturk. 1: 100 (1787)!]

P. communis subsp. *boraeanae* (Rouy & É.G. Camus) Tourlet, Cat. Pl. Vasc. Indre-et-Loire: 203 (1908)

Ind. loc.: “Habitat in Europa”

lc.: Ross-Craig, Draw. Brit. Pl. 9, pl. 27 (1956)

Arbusto o árbol de hasta 10 m, de copa amplia e irregular, generalmente espinoso; corteza agrietada longitudinalmente, grisácea. Ramas erecto-patentes, con lenticelas abundantes, las jóvenes pelosas; yemas 2,7-8,2 mm, cónicas, agudas, con 5-7 escamas, ciliadas, glabras. Hojas 3,1-6,9 \times 2,1-4,6 cm, de orbiculares a ovadas (relación anchura/longitud = 0,54-1), acuminadas, de base por lo general truncada o cuneada, de ordinario enteras –raramente serruladas–, ciliadas y pelosas al brotar, después glabras; pecíolo 11-48 mm; estípulas 3-5 mm, linear-lanceoladas, glabras. Inflorescencia con las ramas \pm pelosas en la floración y casi glabras en la fructificación. Receptáculo c. 3 mm, muy peloso. Sépalos 2,8-6,6 \times 2-4,6 mm, muy pelosos. Pétalos (12)12,6-14(15) \times (7,8)8,3-10(11) mm, blancos. Estambres 20-26; filamentos 6-8 mm; anteras c. 1 mm. Estilos 3-5, de 6-7 mm. Pomo 9-26 \times 7-27 mm, piriforme, pardo, con el cáliz persistente; pedúnculo 9,9-27,3 \times 1,5-2,8 mm, rígido, relación anchura/longitud = 0,04-0,21. Semillas 3,5-6,5 \times 2,1-4,4 mm, \pm ovadas, comprimidas, lisas. $2n = 34^*$.

Cultivado y ocasionalmente asilvestrado en bordes de huerta y de caminos; 0-1100. IV. Originario del Cáucaso y del E de Europa, ahora cultivado y naturalizado en casi todo el continente y otras zonas del mundo. En la Península Ibérica, como asilvestrado, solo consta que se halla en Ála-

26. Malus

va, Gerona Huesca y Palencia. **Esp.:** [Ge] [(Hu)] [P] [(Vi)]. **N.v.:** peral (pera, el fruto); *port.:* pereira, pereiro (pêra, el fruto); *cat.:* perer, perera (pera, el fruto); *eusk.:* madariondoa, udareondoa (mardaria, txermena, udarea, el fruto); *gall.:* pereira, pereiro, pero, pireiro (pero, el fruto).

Observaciones.—*P. communis* reúne un grupo de formas extremadamente variable, donde se han pretendido distinguir, entre otras, las formas cultivadas, con peras más grandes y de sabor más dulce [*P. communis* L., s.str., *P. communis* var. *sativa* DC., etc.], de las silvestres, con peras más pequeñas y de sabor más áspero [*P. pyrastrer* (L.) Du Roi; *P. communis* var. *pyrastrer* L.; *P. communis* subsp. *achras* auct.]. Tanto estos caracteres, como los relativos a las hojas o a la espinescencia de la planta, no permiten, en nuestra opinión, distinguir táxones diversos.

Las citas de esta especie son relativamente abundantes en la literatura botánica ibérica y están repartidas por casi todo el territorio peninsular. Por los materiales revisados en orden a concluir esta síntesis, consta que no es infrecuente la confusión de esta especie con *P. cordata*—cuando ésta tiene las peras algo piriformes y el cáliz persistente—o con *P. bourgaeana*. Por ello, nos hemos limitado a señalar las provincias de donde se han visto muestras asilvestradas y no procedentes, al menos en apariencia, de cultivos abandonados.

P. communis es nativo del E de Europa y del Cáucaso, donde ha sido cultivado como frutal desde antiguo. La introducción de *P. communis* en el W de Europa pudo ocurrir en distintos períodos históricos, aunque algunos autores piensan que tuvo lugar especialmente en la época romana, en la que ya se conocían algunas cultivariedades. Los perales cultivados actuales, según parece, provienen de cruces entre *P. communis* y posiblemente *P. nivalis* y *P. pyrifolia* (Brum. fil.) Nakai, con otras especies orientales como contribuyentes menores—cf. R. Watkins in N.W. Simmonds (ed.), *Evolution of Crop Plants* (1986).